

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt**

# Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 10 · Ausgabe 12 · Freitag, den 4. Dezember 2020

mit den Ortsteilen

Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,  
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,  
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

[www.schirkau.de](http://www.schirkau.de)



*Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau wünscht allen eine friedvolle Vorweihnachtszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und für das Jahr 2021 Gesundheit und Gottes Segen.*

## Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

**Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386633**  
[www.schirkau.de](http://www.schirkau.de)

**Sitz der Stadt  
Schirgiswalde-  
Kirschau  
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4  
02681 Schirgiswalde-  
Kirschau

## Nächste Ausgabe:

Freitag, 8. Januar 2021

## Redaktionsschluss:

Donnerstag, 17. Dezember 2020



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

**0170 2956922**

Fax: 03535 489-233  
falko.drechsel@wittich-herzberg.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigen | Beilagen | Druck

## Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

### Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde  
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

### Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Sven Gabriel

Auflage: 3700

### Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG  
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,  
Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere  
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten  
durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Mitteilungen des Bürgermeisters

Ein ganz besonderes Jahr, das ist schon echt eine Herausforderung. Wer hätte das Silvester letzten Jahres gedacht?

Dieses Jahr neigt sich dem Ende zu und es gab fast durchweg ein dominierendes Thema. Corona - ja da kann man viel darüber streiten und diskutieren. Mittlerweile können wir alle jedoch nicht mehr sagen: „Kennst du einen der Corona hat? Ich nicht“. Die meisten von uns sind keine Mediziner und es ist mit Sicherheit schwer, Entscheidungen zu treffen, doch es bedarf Entscheidungen und Verfahrensweisen. Ich hoffe, wir bekommen die gegenwärtige Situation unter Kontrolle. Die meisten von uns können mit bestimmten Einschränkungen leben. Die Situation betrifft ja auch jeden unterschiedlich. Es besteht große Übereinstimmung, dass Gesundheit über allem steht. Mich beunruhigt die Spaltung unserer Gesellschaft. Mich beunruhigt, wie viele Leute es besser wissen, egal aus welcher Richtung und nicht die Diskussion führen, um Kompromisse zu finden. Es gibt viele negative Auswirkungen aus diesem Jahr. Wann letzten Endes alle Auswirkungen spürbar sind, lässt sich jetzt mit Sicherheit noch nicht abschätzen. Offene Diskussionen, Meinungs austausch, dem Anderen zuhören und respektvoll miteinander an der Lösung des Problems zu arbeiten, ist sicherlich nicht der Weg des geringsten Widerstandes, doch der beste Weg, um konstruktive Ergebnisse zu erzielen.

Eine Vielzahl von Veranstaltungen sind coronabedingt ausgefallen. Das ist überhaupt nicht schön, denn diese Geselligkeit ist ein Markenzeichen unserer Stadt. Umso mehr hoffe ich, dass wir bald wieder zusammen feiern können. Im nächsten Jahr gibt sicherlich genug Anlässe, doch ein Ereignis ist ein ganz Besonderes. 10 Jahre Gemeindefusion ist eine gute Gelegenheit darzustellen, was die letzten 10 Jahre erreicht wurde. Aus vielen Gesichtspunkten - 10 erfolgreiche Jahre. Sicher gibt es an der ein oder anderen Stelle mehr oder weniger Verbesserungsbedarf. Dies sollte unser gemeinsamer Ansporn sein, offene Themen noch zu bearbeiten.

In einer ersten Haushaltsklausur für den Doppelhaushalt 2021/2022 hat der Stadtrat sich ganz klar für eine Priorität ausgesprochen. Wie gewinnen wir neue Einwohner?

Wohnungsangebote, Ausweisung von Bauplätzen und alles, was dazu beiträgt, neue Einwohner zu aktivieren, wird in Zukunft verstärkt in den Mittelpunkt gestellt. Betrachtet man die Situation, dass wir seit der Gemeindefusion etwa 10 % unserer Einwohner verloren haben, ist diese Zahl vergleichbar mit allen Einwohnern der Ortschaft Rodewitz. Das kann uns nicht zufrieden stellen.

Es ist also klar sichtbar, wir haben auch zukünftig große Herausforderungen, die wir gemeinsam anzugehen haben.

Aus diesem Grund ist es gut, wenn wir die Adventszeit nutzen, um Kraft zu tanken. Ein bisschen Ruhe zu genießen und ein gutes Weihnachtsfest sowie ein außergewöhnliches Silvester zu erleben. Dieses Jahr wird uns lange in Erinnerung bleiben.

Allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt, den Stadträten und Ortschaftsräten, den Mitgliedern der Vereine und allen ehrenamtlich Tätigen sowie den Mitarbeitern der Verwaltung und des Bauhofs der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau wünsche ich ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest mit Freunden und Familie. Genießen Sie die freien Tage für Erholung und Entspannung und kommen Sie gut in's Jahr 2021.

*Ihr Bürgermeister  
Sven Gabriel*

# Amtliche Bekanntmachungen

## Öffentliche Ausschreibung - OT Kirschau, Badweg 1

**Die Stadt Schirgiswalde-Kirschau bietet folgende Liegenschaft zum Verkauf:**

### ehem. Sportlergaststätte/Vereinsgebäude

Flurstück/Gemarkung:	noch zu vermessende Teilfläche von 375/4 der Gemarkung Kirschau
Grundstücksgröße:	550 m <sup>2</sup> , nach oben abweichende Grundstücksgröße wirkt auf der Basis des Bodenrichtwertes von 18,00 €/m <sup>2</sup> kaufpreiserhöhend
Bebauung:	Vereinsgebäude mit ehemaliger Sportlergaststätte
Lage:	02681 Schirgiswalde-Kirschau, OT Kirschau, Badweg 1, am Sportforum Kirschau
Brutto-Grundfläche:	ca. 347 m <sup>2</sup>
gegenwärtige Nutzung:	teilweise leer stehend, teilweise vermietet
potentielle Nutzung:	Gewerberäume
Baujahr:	ca. 1970
Bauweise:	massiv
baulicher Zustand:	zum Teil erheblich sanierungsbedürftig
Heizungsanlage:	teilweise Flüssiggasheizung, teilweise Elektroheizung
anliegende Medien:	Wasser, Strom, Abwasser, Telefon
Lasten:	beschränkte persönliche Dienstbarkeit (Photovoltaikanlagenrecht einschließlich Nebenanlagen sowie Bau- und Einwirkungsbeschränkung) für die Kreissparkasse Bautzen befristet bis 11.08.2022 Gestattungsvertrag über eine Fläche für Installation und Betrieb einer Aufdach-Photovoltaik-Anlage bis 31.12.2031 ohne Einnahmen, mit Verlängerungsoption um 5 Jahre
Energieausweis:	bedarfsorientierter Energieausweis
<b>Mindestgebot:</b>	<b>14.000,00 €</b> Das Objekt wird an den Höchstbietenden verkauft



*Ansicht*



*Lageplan*

Interessenten werden gebeten, ihr schriftliches Gebot in verschlossenem Umschlag mit deutlich sichtbarem Vermerk „**GEBOT Badweg 1**“ bis zum **13.01.2021, 12:00 Uhr** zu richten an:

Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau  
 Amt Bauwesen, Gebäude- und Liegenschaftsmanagement  
 Rathausstraße 4  
 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Besichtigung und Einsicht von Unterlagen nach Vereinbarung möglich:

Tel.: 03592 3866-23 oder -32

Fax: 03592 3866-37

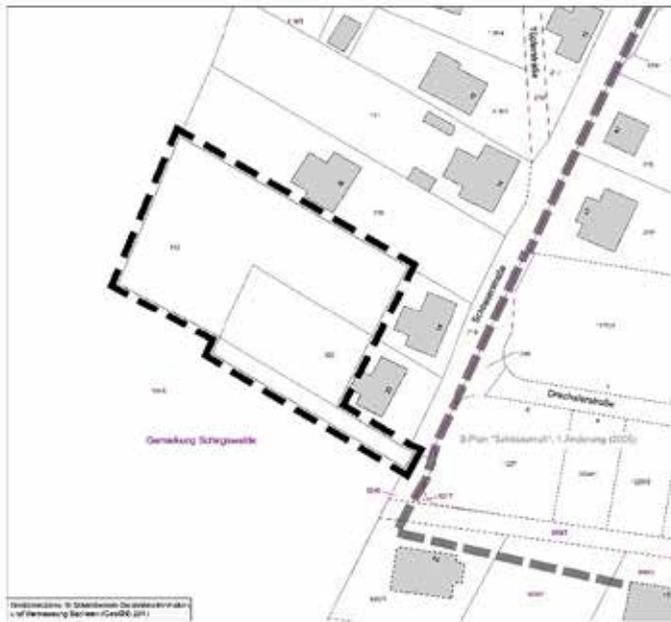
E-Mail: regine.hartmann@schirgiswalde-kirschau.de oder thomas.prescher@schirgiswalde-kirschau.de

## Öffentliche Bekanntmachung

### Satzung über den Bebauungsplan „Schösserstraße“, OT Schirgiswalde

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau hat in seiner Sitzung am 03.09.2020 den Bebauungsplan „Schösserstraße“, OT Schirgiswalde, als Satzung beschlossen. Die Satzung zum Bebauungsplan bedarf keiner Genehmigung der höheren Verwaltungsbehörde und tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan mit Begründung, der im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB aufgestellt wurde, kann in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Amt für Bauwesen und Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, Rathausstraße 9, 2. Obergeschoss, Zi. 202, in 02681 Schirgiswalde-Kirschau, während der Öffnungszeiten eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden.



#### Übersichtsplan - Geltungsbereich Bebauungsplan

##### Hinweise:

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3, Abs. 2, Abs. 2a sowie Abs. 3 Satz 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften wird unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Schirgiswalde-Kirschau unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Es wird auf die Vorschriften des § 44 BauGB Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der zur Zeit gültigen Fassung Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten.

Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,

2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Schirgiswalde-Kirschau, den 30.10.2020

Sven Gabriel  
Bürgermeister



## Beschlüsse

### 15. Stadtratssitzung

#### Beratung und Beschlussfassung zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

##### SR-2020-15-01

Die Stadträte der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließen die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage.

Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt.

Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

#### Beratung und Beschlussfassung zur Finanzierungs- und Belastungsvollmacht für Flurstück 534 der Gemarkung Crostau

##### Beschluss SR-2020-15-02

Der Stadtrat stimmt zu, im Rahmen des Rechtsgeschäftes gemäß Beschluss BV-SR-2020-12-03 den Erwerb des Flurstückes 534 der Gemarkung Crostau eine Finanzierungs- und Belastungsvollmacht bis zu einer Höhe von 285.000,00 € zu erteilen.

#### Beratung und Beschlussfassung außerplanmäßiger Aufwand/außerplanmäßige Auszahlung „Ersatzbeschaffung Server für die Verwaltung“

##### Beschluss SR-2020-15-03

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den außerplanmäßigen Aufwand/die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 46.039,90 € für die Ersatzbeschaffung eines Servers für die Verwaltung.

Die Gegenfinanzierung erfolgt durch die in der Sachdarstellung aufgeführten Haushaltsansätze bzw. Haushaltsreste.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, die entsprechenden Aufträge auszulösen.

#### Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe der Ersatzbeschaffung des Servers für die Verwaltung

##### Beschluss SR-2020-15-04

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den außerplanmäßigen Aufwand/die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 46.039,90 € für die Ersatzbeschaffung eines Servers für die Verwaltung.

Die Gegenfinanzierung erfolgt durch die in der Sachdarstellung aufgeführten Haushaltsansätze bzw. Haushaltsreste.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, die entsprechenden Aufträge auszulösen.

## 9. Sitzung des Technischen Ausschusses

### Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2016 bis 2018

#### Beschluss TA-2020-09-01

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2016 bis 2018 an die

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Rödl & Partner GmbH, Freiburger Straße 37, 01067 Dresden, entsprechend des sachlich und rechnerisch geprüften Angebotes in Höhe von 15.708,00 € brutto

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen.

### Beratung und Beschlussfassung über einen Antrag auf Nutzungsänderung Flurstück 1004/12 der Gemarkung Schirgiswalde

#### Beschluss TA-2020-09-02 - abgelehnt

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, der Nutzungsänderung von einer Wochenendnutzung zur Betriebswohnung auf dem Flurstück 1004/12 der Gemarkung Schirgiswalde zuzustimmen, sofern dies nicht den bauplanerischen und baurechtlichen Vorschriften widerspricht.

### Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe Vegro - Anbindung Werk 4 und Löschwasserentnahmestelle Straßen- und Tiefbauarbeiten

#### Beschluss TA-2020-09-03

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Straßen- und Tiefbauarbeiten für die Maßnahme Vegro Anbindung Werk 4 und Löschwasserentnahmestelle an die Firma

SSB Schmidt Straßenbau GmbH, Bautzener Straße 102a in 02742 Neusalza-Spremberg, entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 188.488,08 Euro brutto.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen.

### Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe der Planungsleistungen - Vegro-Brachenrevitalisierung Abschnitt B - für die Erweiterung des vorhandenen B-Planes

#### Beschluss TA-2020-09-04

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Planungsleistungen - Vegro-Brachenrevitalisierung Abschnitt B - für die Erweiterung des vorhandenen Bebauungsplanes an das

Büro für Architektur & Städtebau, Dipl.-Ing. Volker Augustin, Innere Zittauer Straße 28, 02708 Löbau, in Höhe von 57.655,40 € brutto, entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen.

## Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

## Stadtrat

### Einladung zur 17. Sitzung des Stadtrates

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 17. Sitzung des Stadtrates, die am

**Donnerstag, dem 07.01.2021, 18:30 Uhr,**

im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz, OT Rodewitz, Hauptstraße 25, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Technischer Ausschuss

### Einladung zur 10. Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 10. Sitzung des Technischen Ausschusses, die am

**Dienstag, dem 08.12.2020,**

im Ratssaal, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Verwaltungsausschuss

### Einladung zur 15. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 15. Sitzung des Verwaltungsausschusses, die am

**Donnerstag, dem 10.12.2020,**

im Ratssaal, Bautzener Straße 50, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Ortschaftsrat Crostau

### Einladung zur 8. Sitzung

Die 8. Ortschaftsratssitzung findet unter Einhaltung der Abstandsregeln gemäß aktueller Coronaschutzverordnung des Freistaates Sachsen am

**Donnerstag, dem 3. Dezember 2020, 19:00 Uhr**  
in Crostau, Am Park 1 im Gewölbesaal „Alte Brauerei“ statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle der letzten Sitzung
3. Bürgeranfragen
4. Information zu Beschlüssen für den Stadtrat welche die Ortschaft Crostau betreffen
5. Beschluss zur Übertragung von Resten aus dem Budget des Ortschaftsrates Crostau vom Jahr 2020 in das Jahr 2021 zur finanziellen Unterstützung der Feierlichkeiten Wassergesellschaften im Ortsteil Wurbis und der Jubiläumsfeierlichkeiten der Vereine im Ortsteil Carlsberg im Jahr 2021
6. Festlegung der Sitzungstermine des Ortschaftsrates von Crostau im Jahr 2021
7. Verschiedenes
8. Bürgeranfragen

Kurzfristig kann es zu einer Änderung der Tagesordnung sowie zur Aufnahme von zusätzlichen Tagesordnungspunkten kommen. Dies kann den entsprechenden Aushängen entnommen werden.

*Frank Heinrich*  
*Ortsvorsteher*

## Ortschaftsrat Schirgiswalde

### Einladung zur 1. Sitzung 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 1. Sitzung 2021 des Ortschaftsrates, die am

**Dienstag, dem 5. Januar 2021, um 19:30 Uhr,**  
im Bürgerhaus Schirgiswalde, Sohlander Str. 3a, stattfindet, ein. Die Sitzung ist öffentlich.

#### Tagesordnung:

Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Schirgiswalde, den 18.11.2020

*Doreen Düring*  
*Ortsvorsteherin*

**Der Ortschaftsrat Schirgiswalde wünscht allen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

## Informationen aus dem Rathaus

### Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.

Die Beiträge reichen Sie bitte unter der E-Mail-Adresse [mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de](mailto:mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de) ein.

### Mitteilung aus dem Rathaus

Auf Grund einer technisch notwendigen Serverumstellung und der damit verbundenen Einschränkungen steht die Stadtverwaltung am Dienstag, 22. Dezember 2020, nur für telefonische Auskünfte zur Verfügung.

Das Standesamt ist von dieser Umstellung nicht betroffen und kann in gewohnter Weise arbeiten.

Wir danken für Ihr Verständnis.

### Weihnachtsmärkte

Leider müssen dieses Jahr, aufgrund von Corona, unsere beliebten Weihnachtsmärkte ausfallen.

Wir hoffen, dass wir nächstes Jahr wieder mit Ihnen gemeinsam die Weihnachtszeit feiern können.

### Information zu den Schließzeiten zum Jahreswechsel

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau einschließlich der Bürger- und Tourist-Information bleiben am Montag, dem 28.12., sowie am Dienstag, dem 29.12.2020, geschlossen.

### Ortschronist/-in ab Januar 2021 gesucht

Die Stadtverwaltung sucht ab dem 01.01.2021 einen Ortschronisten/eine Ortschronistin für die Stadt Schirgiswalde-Kirschau.

#### Aufgaben:

Daten und Fakten zu allen wichtigen Ereignissen sammeln, bewahren, auswerten, in der Chronik dokumentieren und für die Öffentlichkeit zugänglich machen

Die Vergütung erfolgt auf Basis der Entschädigungssatzung der Stadt.

Interessierte können sich gern unter [stadt@schirgiswalde-kirschau.de](mailto:stadt@schirgiswalde-kirschau.de) oder telefonisch unter 03592 3866-0 melden.



**Druck**  
**Über 50 Jahre**  
**Know-how.**

**LINUS WITTICH**  
**Medien KG**

# Aus den Ortsteilen

## OT Schirgiswalde

### Die Wanderhütte wird noch schöner

Nachdem im Frühjahr die neue Wanderhütte am Landmannseck in Schirgiswalde eingeweiht werden konnte, haben wir über das Jahr hinweg leider feststellen müssen, dass durch die alten Abgrenzungsborde der aufgebrauchte Splitt nicht ordnungsgemäß gehalten wurde. Stattdessen „wanderte“ immer mehr von der Schicht über die Treppenstufen nach unten und stellte so schnell eine erhebliche Unfallgefahr für alle Besucher dar.

Deshalb hat der Ortschaftsrat Schirgiswalde in einer kleinen Bauaktion die Borde gerichtet und neu einbetoniert. Im Frühjahr erfolgt dann noch die Auffüllung mit neuem Splitt, so dass man dann trockenen Fußes die Aussicht genießen kann. Ein herzliches Dankeschön geht an Anton Jäckel, Torsten Heidrich und Patric Jung für die 2-tägige Aktion und ihre tatkräftige Arbeit. Wir hoffen, dass sich viele Wanderer noch lang daran erfreuen können.

*Doreen Düring*  
Ortsvorsteherin



## OT Kirschau

### Es war einmal: Die „Neue Schänke“, der alte Gasthof „Zum Stern“ und der neue Gasthof „Zum Goldenen Stern“ von 1744 - 2020

In den Jahren von 1740-1744 wurde eine neue Straße von Großpostwitz über Kirschau in das damals zu Böhmen gehörende Schirgiswalde erbaut. Die Kirschauer Spreefurt, unterhalb des „Galgenberges“ und Teil der alten „Böhmischen Straße“ von Bautzen nach Prag, war somit für die Fuhrleute nicht mehr von Bedeutung. Damit die sächsische Zolleinnahmestelle im „Erbgericht“ nicht umgangen werden konnte, kaufte der damalige Erbrichter 1744 für 8 Taler beim Grundherren, dem Domstift „St. Petri“ in Bautzen, einen Auenplatz im Ortskern und ließ das Gasthaus „Neue Schänke“ mit einer Zollstation erbauen. Erster Pächter und Zolleinnehmer war sein Sohn. Das Bier und der Branntwein musste aus dem Erbgericht bezogen werden. Die Einweihung erfolgte zu Weihnachten 1744. Die Zollstelle bestand bis 1845, da in diesem Jahr Schirgiswalde zu Sachsen kam. Die „Neue Schänke“ war damals ein für die Oberlausitz üblicher Umgebäude/Fachwerkbau. Sie bestand bis um 1890. Nach deren Abriss ließ Adolf Wemme auf gleichem Grundstück das Gasthaus „Zum Stern“ mit Wohnung, Restaurant und einem Fleisch- und Wurstwarengeschäft erbauen.

In alten Zeitungsartikeln ist aus dieser Zeit manches Kuriose zu lesen:

Bei einem Brand im „Stern“ vom 27. zum 28. Jan. 1893, bei dem es sehr lebhaft zugegangen ist, hatten sich Jung und Alt an den dort ausgeräumten Spirituosen gütlich getan. Sogar ein großer Teil der Schulkinder kam etwas „schiefgeladen“ zur Schule.

Am 7.11.1906 ist zu lesen, dass die Husaren Leidel, Kuhn und Köhler vom 18. Husaren-Regiment, welche während des letzten Manövers in Kirschau einquartiert waren, sich wegen Ungehorsams und Achtungsverletzung zu verantworten hatten. Sie hielten sich nach dem Zapfenstreich noch im Gasthof „Zum Stern“ auf und waren gegen 23 Uhr von einem Vorgesetzten angetroffen worden.

Am 1. Dez.1906 erschien folgende Anzeige:

Restaurant „Zum Stern“ Kirschau - Heute Sonnabend und morgen Sonntag- Letztes Auftreten der wirklich kunstvoll tätowierten Dame Frl. Anni Frank!

1919/20 ließ Adolf Wemme das Gasthaus „Zum Goldenen Stern“ umbauen und um weitere Geschäfte, Wohnungen, Fremdenzimmer und einen kleinen Saal erweitern. Vereine Kirschaus, wie z.B. der Männer-Gesangsverein „Liederkrantz“, nutzten bis 1945 den „Stern“ als Vereinslokal und später die Philatelisten, die Jäger, die Obstbauern, die Geflügelzüchter, die Brotprüfer, das Verkehrssicherheitsaktiv und im kleinen Vereinszimmer unterrichtete der Religionslehrer von Schirgiswalde die Jüngsten von Kirschau.

Bis 1972 waren die Familien Adolf Wemme und Elisabeth & Karl Wagner die Eigentümer und Wirte des Gasthauses „Zum Goldenen Stern“. Frau Walburga Wagner, Wirtin und Ehefrau von Karl Wagner, berichtet zum „Stern“ dankenswerterweise in Wort und Bild aus dieser Zeit. 1973 erwarb der VEB VEGRO Kirschau den „Goldenen Stern“ und nutzte ihn als Betriebsgaststätte mit Übernachtungsmöglichkeiten. Leiter der Abt. Gastronomie der VEB VEGRO Betriebsgaststätten war in diesen Jahren Johannes Wagner. Er hatte in der ersten Etage des „Stern“ sein Büro. Von 1975 bis 1990 bestand im Gebäude zudem eine gutgehende Imbissstube. Wirte waren bis zur Schließung 2003 die Ehepaare Baumann, S. Thomas, Urban, Bonywasch, Mann und Herr Melchar.



Seit 2006 bemühte sich die Kommune darum, das unter Denkmalschutz stehende Gast- und Geschäftshaus wieder an den Mann zu bringen. Leider vergebens! So lautete die Überschrift in einem Artikel der SZ vom 1. April 2020: Traditionsgasthaus wird abgerissen und der vom 16. April 2020: Blitz-Abriss wegen Einsturzgefahr! Es ist nun wieder zu hoffen, dass sich ein Investor findet, der das „Loch“ im Zentrum Kirschaus mit einem ortsgemäßen Neubau füllt!

*Holger Neumann*

Literaturhinweis: Kirschau Chronik Band I und Band II. Sammlung zum Thema „Kirschau Gaststätten von einst und heute“ im Burgmuseum vorhanden.

Abb. 1 Die „Neue Schänke“ 1744 - 1890, Abb. 2 Das Restaurant zum Stern 1890 - 1918/19, Abb. 3 Das Einkehrhaus zum „Goldenen Stern“ 1919 - 2003, Abb. 4 Der Abriss vom 01. bis 09. April 2020 Foto: Klaus Schramm

PS: Am Jahresende 2020 beende ich meine Chronistentätigkeit, die ich seit 2003 ausgeübt habe, und wünsche hiermit meinem Nachfolger oder meiner Nachfolgerin alles Gute, vor allem Gesundheit!

## OT Rodewitz/Spree

### Sehr geehrte Kameraden der FFW Kirschau-Rodewitz und Schirgiswalde,

Freitag, der 25.09.2020, wird für unser Unternehmen, der RW Mineralölhandel GmbH, und Ihnen, den Kameraden der freiwilligen Feuerwehr, sicherlich längere Zeit in Erinnerung bleiben.

An diesem Tag ereignete sich ein Havarie-Fall an unserem Unternehmensstandort in 02681 Rodewitz/Spree, durch welchen Heizöl in die Spree gelangte. Durch Ihren schnellen und leider auch langen Einsatz konnte das Heizöl durch Ölsperren auf der Spree gebunden werden und durch eine Spezial Firma abgesaugt werden. Damit konnte eine Ausbreitung des Heizöls und noch größere Schäden verhindert werden. Wichtiger jedoch noch, durch Ihr besonnenes Handeln sind alle Kameraden gesund vom Einsatz zurückgekehrt.

Für Ihren ehrenamtlichen Einsatz möchte ich mich, sowie alle Mitarbeiter der RW Mineralölhandel GmbH ganz herzlich bei Ihnen bedanken. Wir wünschen Ihnen für die Zukunft viel Gesundheit und hoffentlich wenig Einsätze und wenn doch, eine gesunde Rückkehr aller Kameraden vom Einsatzort.

Mit herzlichsten Grüßen

*Stefan Lehmann*  
Geschäftsführer

## OT Rodewitz/Spree

### Ortschaftsrat Rodewitz/Spree

Die flackernde Kerze  
verbreitet ihr Licht,  
schenkt uns ihre Wärme  
und hört doch: Sie spricht  
vom Kind in der Krippe,  
dem Frieden der Welt.  
Ihr Schein uns von Liebe  
und Hoffnung erzählt.

Oh flackernde Kerze,  
verbreite dein Licht,  
schenk uns die Wärme,  
erlösche nur nicht.

Anita Menger

Auch in diesen schwierigen Zeiten wünscht der Ortschaftsrat Rodewitz/Spree allen Einwohnern eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Feiertage und einen möglichst gesunden Start 2021. Möge uns dieses neue Jahr wieder optimistischer in die Zukunft blicken lassen.

Rüdiger Keller



## Veranstaltungen - Tipps und Termine

### Die Sternsinger kommen am 3. Januar 2021!

Wenn die Pandemie-Lage es zulässt, werden wie in jedem Jahr die Sternsinger auch Anfang 2021, und zwar am Sonntag, dem 3. Januar, ab 13:00 Uhr durch unsere Stadt Schirgiswalde-Kirschau ziehen. Sie kommen zu Ihnen, um den Segen der Weihnacht für das neue Jahr zu bringen. Diesmal werden sie allerdings vor der Haustür stehen bleiben und ob sie wirklich auch singen können, ist noch nicht sicher. Begleitet werden die Kinder von Erwachsenen oder erfahrenen Jugendlichen, die auf die Einhaltung der Hygieneregeln und Schutzmaßnahmen achten. So hoffen wir, die Aktion durchführen zu können, auch, weil es die weltweit größte Spendenaktion von Kindern für Kinder ist und viele Projekte für benachteiligte Kinder auf der ganzen Welt auch auf die Spenden angewiesen sind, die die Sternsinger sammeln.

Die diesjährige Sternsingeraktion hat das Leitwort: „Kindern Halt geben - in der Ukraine und weltweit“.

Auf die Frage, wer ihnen Halt gibt, werden viele Kinder ganz klar antworten, dass das ihre Eltern sind. Sie schützen sie und helfen ihren Kindern, groß zu werden und ihr Leben zu gestalten. Doch der Mangel an ausreichend bezahlter Arbeit zwingt viele Eltern in der Ukraine, in Osteuropa, ja auf der ganzen Welt ins Ausland zu gehen und dort das Geld für ihre Familie zu verdienen. Die Kinder bleiben zurück, leben bei Verwandten und sehen ihre Eltern über lange Zeit nur über Videochat oder können mit ihnen am Telefon sprechen. Auch diese Kinder lieben ihre Eltern und freuen sich über jede Zuwendung, aber auch über jede Chance, die sie durch die Hilfe anderer bekommen können. Wenn die Eltern fehlen, müssen andere Halt geben: In den Projekten, die die Sternsinger fördern, setzen sich deren Partner deshalb jeden Tag dafür ein, dass das Motto der Sternsingeraktion umgesetzt wird. Wenn die Sternsinger von Haus zu Haus ziehen, verkünden sie einen, der sich ganz klein gemacht hat. Sie bringen die Botschaft von Gott, der ein Kind geworden ist. Ein Kind, das Halt braucht, das hilflos ist, das Windeln braucht, ohne Menschen, die für es sorgen, nicht überleben kann. Werden Sie zu Menschen, die Halt geben! Öffnen Sie Ihre Tür und empfangen Sie die „Weisen“. Helfen Sie mit Ihrer großzügigen Spende, dass Projekte finanziert werden können, die versuchen, Kindern Halt zu geben und sie in ihrem alltäglichen Leben zu unterstützen und aufzufangen.

Die andere Hälfte des in unserer Stadt gesammelten Geldes wird für ein Sternsingerprojekt in Segundo Montes in El Salvador verwendet, welches dort die Bildung der Kinder und Jugendlichen fördert. Es wurde von Rudi Reitingner aus Konstanz ins Leben gerufen. Zu ihm bestehen seit vielen Jahren enge Kontakte über den Eine-Welt-Verein. Wenn Sie eine Spendenquittung benötigen, geben Sie Ihre Spende in einem verschlossenen Umschlag den Gruppenbegleitern mit. In dem Umschlag muss ein Zettel enthalten sein, auf dem Ihr Name, Ihre Adresse und die Höhe Ihrer Spende vermerkt sind. Ansonsten ist das Ausstellen einer Spendenquittung nicht möglich!

Übrigens: Wir suchen noch dringend Kinder, die sich am Sternsingen beteiligen und somit Kindern in anderen Ländern helfen. Jedes Kind ist uns willkommen, auch wenn es keiner Kirche angehört.

Wer Lust hat mitzumachen, melde sich bitte schnellstmöglich bei: Gemeindereferentin Sybille Scherlitz, E-Mail: [gemeindereferentin@kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de](mailto:gemeindereferentin@kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de) oder bei Konrad Thomas, E-Mail: [kontho@web.de](mailto:kontho@web.de)

Sybille Scherlitz, Konrad Thomas

## Freiwillige Feuerwehr

### Dienstpläne Dezember

Ortswehren Crostau-Callenberg			
Freitag	11.12.2020	19:00 Uhr	Erste Hilfe
Ortswehr Kirschau-Rodewitz/Spree			
Montag	21.12.2020	19:00 Uhr	ABCerKKW Jahresabschluss
Ortswehr Schirgiswalde			
Freitag	11.12.2020	19:00 Uhr	ÜA-Dienstsport, Jahresabschluss, Auswertung
Jugendfeuerwehr Schirgiswalde			
Samstag	05.12.2020	14:00 Uhr	Jahresauswertung/ Jahresabschluss
Samstag	09.01.2021	14:00 Uhr	Belehrung, Unfall- schutz, Unterweisung, Auswertung der Einsätze von 2020

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2978](http://epaper.wittich.de/2978)

# Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Goetheschule  
Kirchenberg7  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Tel.: 03592 502515  
Fax: 03592 5019013  
www.schirgiswalde-grundschule.de



## Grundschule Schirgiswalde

### **Sehr geehrtes Team der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, sehr geehrte Eltern, sehr geehrte Partner der Grundschule Schirgiswalde,**

zum Schuljahr 2019/2020 erhielt ich durch das Landesamt für Schule und Bildung, Standort Bautzen, den Auftrag die Grundschule Schirgiswalde, neben der Pumput-Grundschule Wilthen, mitzuleiten. Nun erfolgt zum 30.11.2020 die Beendigung meiner Berufung, so dass ich zukünftig wieder nur noch die Pumput-Grundschule Wilthen leiten werde. Aber wie fing alles an?

Vor 1 ½ Jahren stellte ich mir oft die Frage, wie das funktionieren soll - eine zweite Schule mitzuleiten? Es war eine herausfordernde Aufgabe mit zwei Schulen. Besonders das Pendeln zwischen Wilthen und Schirgiswalde bereitete mir neben den vielfältigen schulorganisatorischen Aufgaben und meinem eigenen Unterricht, so manchen Tag zusätzlichen Stress.

In Schirgiswalde erwartete mich ein engagiertes, sehr arbeitsames und vor allem gut organisiertes Lehrerkollegium. Viele schulische Belange wurden gemeinsam aufgearbeitet, besprochen und Lösungsansätze gefunden. Es herrscht stets eine ehrliche, offene und konstruktive Arbeitsatmosphäre unter den Kollegen. Schön, dass sich jeder auf jeden verlassen kann. Meine Zusammenarbeit mit Eltern und externen Partnern verlief, trotz des oft knappen Zeitbudgets, sehr gut. Es gab viele Anrufe von Eltern, bei denen mir Hilfe und Unterstützung angeboten wurde. Die Zusammenarbeit von Elternhaus und Schule ist in Schirgiswalde herausragend und bedarf einer sehr großen Anerkennung.

Bedanken möchte ich mich ebenfalls bei dem Schulträger, der Stadt Schirgiswalde-Kirschau. Wir hatten oft konstruktive Verhandlungen, Gespräche und unzähligen E-Mail-Kontakt, damit wir zum Wohle der uns Anvertrauten Grundschul Kinder handeln und Lösungen für so manche kleinen und großen Problemfelder finden konnten. Sehr glücklich bin ich, dass es nun dazu gekommen ist, dass auch die Grundschule Schirgiswalde mit funktionstüchtigen, internetfähigen und leistungsstarken Laptops ausgestattet wurde.

Sehr geehrte Eltern, ab dem 01.12.2020 wird Frau Domaschke, Klassenlehrerin Kl. 3, mit der Leitung der Grundschule Schirgiswalde durch das Landesamt für Schule und Bildung beauftragt. Ich wünsche ihr von Herzen Gottes Segen, viel Erfolg, eine wertschätzende Zusammenarbeit mit Eltern, Schulträger und externen Partnern sowie weiterhin die helfenden Hände und die einmalig gute Zusammenarbeit des Kollegiums.

Abschließend bedanke ich mich nochmals bei allen, die in den vergangenen 1 ½ Jahren mit mir gemeinsam die Grundschule Schirgiswalde gestalteten, Ziele verwirklicht, neue Aufgabengebiete erschlossen und zum Wohle der Kinder gearbeitet haben. Ein besonderer Dank gilt meiner Familie, die mir stets den Rücken frei hielt, mich unterstützte und so manches Mal verzichten musste. Außerdem danke ich meinen zwei Kollegien, sowohl dem der Pumput-Grundschule Wilthen als auch dem der Grundschule Schirgiswalde, für die wertschätzende Zusammenarbeit, die gegenseitige Toleranz und das vertrauensvolle Miteinander. Sehr geehrte Eltern und Partner, wenden Sie sich bitte mit Ihren Anliegen zukünftig an Frau Domaschke.

Für die Advents- und Weihnachtszeit wünsche ich Ihnen und Ihren Familien Gottes Segen, Gesundheit, schöne Überraschungen, herzliche Gespräche und besinnliche Stunden, die Kraft schenken.

Herzliche Grüße

*Kerstin Kaline*  
Schulleiterin

## Grundschule Schirgiswalde

Für die Schülerinnen und Schüler der Grundschulen Schirgiswalde und Kirschau gab es diesen Monat eine Überraschung. Durch die Stadtverwaltung wurde jeder Grundschule ein Klassensatz Schullaptops übergeben. Dies wurde möglich, da es Fördermittel zur Anschaffung von Computertechnik zum Lernen in der Coronapandemie gab. Durch die Stadtverwaltung wurde entschieden, dass die Fördermittel aufgestockt werden (1/3 Fördermittel und 2/3 Eigenanteil Stadtverwaltung), um jeder Schule einen Klassensatz zur Verfügung stellen zu können. Die Laptops können im Schulalltag zur Lernunterstützung dienen, sind aber in erster Linie dafür gedacht, Schülern, welche sich in Quarantäne oder ähnlichem befinden und keine eigene Technik besitzen, das Lernen daheim zu erleichtern.

Jetzt wird von der Stadtverwaltung weiter daran gearbeitet, die beiden Schulen über das „Digitalpaket Schule“ mit WLAN und stabilem Internet zu versorgen.



Foto: A. Domaschke

## Neues aus der Freien christlichen Schule Schirgiswalde

### Altes bewahren - Gutes erhalten



Slow Food Lausitz feiert zehnjähriges Bestehen und hat aus diesem Anlass an verschiedenen Orten in der Region zehn Lausitzer Nelkenapfel-Bäume gestiftet.

Den Groß- und Urgroßeltern der Kinder ist der Nelkenapfel bestimmt noch vertraut, denn es handelt sich um eine alte regionale Sorte.

Zwei Bäume dieser beliebten alten Sorte gingen an die Freie Christliche Schule Schirgiswalde. Mit Hilfe des Christlichen Schulvereins konnte schnell ein geeigneter Platz gefunden werden. So pflanzten am 13. November 2020 die Schüler der 5. Klasse diese zwei Bäume im Begegnungsgarten an der Schule ein. Jetzt haben die Schüler der FCS die Pflege übernommen und können sich hoffentlich in einigen Jahren an den Früchten erfreuen.



Ein herzliches Dankeschön an den Christlichen Schulverein Schirgiswalde e. V., der die Aktion unterstützt und zum Erhalt der alten Bäume beiträgt. Ziel von Slow Food ist es u. a. alte Obstsorten zu erhalten, indem sie trotz fehlender Supermarkteignung weiter gepflanzt und ihre Früchte verarbeitet werden.

[https://www.slowfood.de/was-wir-tun/arche\\_des\\_geschmacks/die\\_arche\\_passagiere/lausitzer\\_nelkenapfel](https://www.slowfood.de/was-wir-tun/arche_des_geschmacks/die_arche_passagiere/lausitzer_nelkenapfel)

Kerstin Mickan



Fotos: L. Holfeld

## Martinstag im Katholischen Kinderhaus

St. Martin feierten wir aufgrund der derzeitigen Situation anders, als es in den vergangenen Jahren üblich war.

Jede Gruppe gestaltete die Feier individuell. Aber alle begannen den Tag gleichermaßen mit einem gemütlichen Frühstück, bei welchem natürlich das Teilen der Martinshörnchen im Mittelpunkt stand. Nach den unterschiedlichen Katechesen oder auch Bastelangeboten innerhalb der einzelnen Gruppen wartete im Garten eine echte „Martinsgans“, welche die Kinder mit ihrem Geschnatter begrüßte.



Foto: Mariänn Wagner

Mariänn Wagner

Kath. Kinderhaus Schirgiswalde

Diese Preise sind der

# Wahnsinn!

Jetzt **günstig** online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Neues aus der Gerhart-Hauptmann-Schule Sohland

### Die Klasse 6a nimmt an der 48-h-Aktion teil

Als unsere Klassenlehrerin Fr. Laske und unsere Schulsozialarbeiterin Fr. Schwarze uns das Projekt der 48-h-Aktion vorstellten, waren wir sofort begeistert und wollten daran teilnehmen. Unsere Aufgabe war es nun, eine Projektidee zu finden. Dabei war es uns wichtig allen zu zeigen, dass Jugendliche nicht nur vor dem Handy sitzen, sondern sich auch für ihre Umwelt einsetzen. Schon lange ist uns aufgefallen, dass es auf unserem Schulhof keine Nistkästen oder Vogelhäuser gibt. Das wollten wir ändern. Nachdem wir unser Projekt angemeldet



hatten, suchten wir uns Unterstützung bei unseren Eltern und den Lehrern. Sie zeigten uns, wie Nistkästen gebaut werden. Zusammen besorgten wir das Material. Für gute Laune sorgten auch selbstgebackene Muffins und viel Musik. Am Projekttag haben wir drei Nistkästen und zwei Vogelhäuser gebaut, was uns viel Spaß gemacht hat. Zusammen mit unserem Hausmeister haben wir uns informiert, in welche Himmelsrichtung Nistkästen ausgerichtet werden müssen. Anschließend haben wir sie im Schulgelände befestigt. Unsere ganze Klasse wird nun in den kalten Monaten die Vögel füttern und sich um die Nistkästen rund um die Schule kümmern. Wir danken unseren Eltern und Lehrern, dass sie uns so gut unterstützt haben.

*Fiona-Joleen Paul, Jannik Wagner (Klasse 6a)*



Zeigen Sie sich. Kindermode

Mit Ihrer Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick: [wittich.de](http://wittich.de)



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde



Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

#### Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

##### Sonnabend - Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland  
18:00 Uhr Kreuzkapelle Schirgiswalde

##### Sonntag - hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde  
09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen  
10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde  
10:00 Uhr Pflegeheim St. Antonius Schirgiswalde  
10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

**Für die Sonn- und Feiertagsgottesdienste ist eine Anmeldung unter der Homepage**

**<https://www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de> oder telefonisch im Pfarrbüro 03592 502331 oder bei der Gemeindefereferentin 03592 5434899 notwendig.**

**Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:**

##### Sa., 05.12.,

15:00 - 15:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

##### 05./06.12.,

##### Türkollekte für Firmvorbereitung

##### So., 06.12., 2. Adventsonntag

15:00 - 16:00 Uhr Kirche in Großpostwitz Beichtgelegenheit

15:00 - 16:00 Uhr Kirche in Wilthen Beichtgelegenheit

##### Di., 08.12., Mariä Empfängnis

05:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Roratemesse

08:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde hl. Messe

18:00 Uhr Kapelle in Sohland hl. Messe

19:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde Stille Anbetung

##### Do., 10.12.,

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Abendlob im Advent

##### Sa., 12.12.,

15:00 - 15:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

15:30 - 16:15 Uhr Kapelle in Sohland Beichtgelegenheit

##### So., 13.12., 3. Adventsonntag

14:30 - 16:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Bußandacht und Beichtgelegenheit

##### Di., 15.12.,

05:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Roratemesse

##### Do., 17.12.,

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Abendlob im Advent

##### Sa., 19.12.,

15 - 15:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

**So., 20.12., 4. Adventssonntag****Di., 22.12., Mariä Empfängnis**

05:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe bei Kerzenschein
19:00 Uhr	Pfarrkirche Schirgiswalde	Stille Anbetung

**Do., 24.12., Heiligabend**

16:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Krippenandacht
16:00 Uhr	Kapelle in Sohland	Krippenandacht
16:00 Uhr	Kirche in Großpostwitz	Christmesse
16:00 Uhr	Kirche in Wilthen	Christmesse
20:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Christmesse
22:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Christmesse

**Fr., 25.12., 1. Weihnachtsfeiertag**

09:00 Uhr	Kapelle in Sohland	hl. Messe
10:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe
10:30 Uhr	Kirche in Großpostwitz	hl. Messe
14.30 Uhr	Schlosspark in Schirgiswalde	„Lebendige Krippe“ mit Kindersegnung
17:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe

**Sa., 26.12., 2. Weihnachtsfeiertag**

08:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe
09:00 Uhr	Kirche in Wilthen	hl. Messe
10:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe
10:30 Uhr	Kirche in Großpostwitz	hl. Messe
16:30 Uhr	Kapelle in Sohland	hl. Messe
18:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	hl. Messe

**So., 27.12., Heilige Familie**

	HL. Messe sind wie jeden Sonntag	
17:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Krippenandacht

**Do., 31.12., Silvester**

17:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Jahresschlussandacht
17:00 Uhr	Kirche in Großpostwitz	Jahresschlussandacht

**Angaben sind ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten!**

**Aktion „Päckchen für Schluckenau“**

„Alle Jahre wieder“ kommt nicht nur die Freude über die Menschwerdung Gottes, sondern auch die Bitte, selbst tätig zu werden. Die Regionalcaritas Schluckenau/Šluknov wäre wieder sehr dankbar, wenn die Päckchenaktion auch in diesem Jahr stattfinden könnte.

Für Familien in materieller Not, mit denen die Caritas arbeitet, ist dieses Päckchen eine große, vielleicht die größte, Weihnachtsfreude.

**Abgabe**

Die Päckchen können vom 2. Advent bis zum 3. Advent am besten im Schirgiswalder Pfarrhaus abgegeben werden.

**Größe und Inhalt**

Während der Pandemie sind Schulbesuch und Freizeitaktivitäten der Kinder stark eingeschränkt, wenn nicht gar verboten. Deshalb wären besonders Dinge geeignet, mit denen die Kinder sich auf interessante Art selbst beschäftigen können. Ein Päckchen für eine Familie mit 3 - 4 Kindern - bitte auch an Säuglinge und größere Kinder denken - könnte z. B. eine Auswahl aus folgenden Dingen enthalten:

- Besondere Lebensmittel - (z. B. Kaffee, Tee, Kaba, Ketchup, Nutella, ...)
- Süßigkeiten, insbesondere Schokolade ...
- Hygieneartikel - (z. B. Zahnbürste, Zahnpasta, Seife, Shampoo, Creme, Haarbürste, Haarspangen, Pflegeartikel für Säuglinge und Kleinkinder)
- Schulbedarf (z. B. Füller, Filzstifte, Buntstifte, Block, oder gar ein gefülltes Federmäppchen ...)
- Bastel- oder Malsachen (z. B. Farbstifte, Wachsmalkreiden, Wasserfarben mit Pinsel, Malblock, Buntpapier, Farben, Knetmasse, Perlen, Ausschneidebögen, Kinderschere ...)
- Spielzeug (z. B. Puzzle für kleinere Kinder, Spielzeugautos ...)
- Spiele, die ohne deutsche Sprachkenntnisse verständlich sind (z. B. Puzzle für Kinder von 3 bis 6 Jahre, Memory,)
- Socken, Unterwäsche v. a. für Kleinkinder, Handschuhe, Mützen, Handtücher

**Bitte keine Plüschtiere!**

**Auch Grundnahrungsmittel wie Mehl, Nudeln, Zucker sind derzeit nicht notwendig, da die Caritas solche Lebensmittel selbst verteilt.**

**Beim Verteilen hilft eine Inhaltsangabe mit Alter und Geschlecht.**

**Verpackung**

Bitte packen Sie das Päckchen in Geschenkpapier ein. Im Päckchen selbst brauchen die einzelnen Dinge nicht in Geschenkpapier gewickelt werden.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen Spendern!

*Martin Prause, Pfarrer*

## Evangelische Kirchgemeinden Crostau, Kirschau und Schirgiswalde

**Anschriften**

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier  
Ev.-Luth. Pfarramt Crostau  
OT Crostau, Kirschauer Str. 6  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Tel.: 03592 34316  
Fax: 03592 30172

Pfarrbüro Crostau/Kirschau/Schirgiswalde  
OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Tel.: 03592 502477  
Fax: 03592 544840

**Öffnungszeiten**

Pfarramt Crostau:

Freitag: 14:00 - 15:30 Uhr und 16:30 - 18:00 Uhr  
sowie nach Absprache

Pfarrbüro Schirgiswalde:

Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr

**Gottesdienste****Sonntag, 06. Dezember - 2. Advent**

**10:15 Uhr Crostau** Gottesdienst mit Taufen,  
Pfr. i. R. Fiedlschuster

**10:15 Uhr Kirschau** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Kottmeier

**17:00 Uhr Schirgiswalde** Adventsmusik

**Sonntag, 13. Dezember - 3. Advent**

**09:00 Uhr Kirschau** Gottesdienst, Pfr. Kottmeier

**10:15 Uhr Schirgiswalde** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Kottmeier

**17:00 Uhr Crostau** Adventsmusik

**Sonntag, 20. Dezember - 4. Advent**

**09:00 Uhr Kirschau** Adventslieder und Besinnung,  
Pfr. Kottmeier

**10:00 Uhr Crostau** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Kottmeier

**Donnerstag, 24. Dezember - Heiligabend**

**15:30 Uhr Schirgiswalde** Christvesper mit Kurrende, Posau-  
nenchor, Pfr. Kottmeier

**15:30 Uhr Kirschau** Christvesper, Pfr. i. R. Pilz

**17:00 Uhr Kirschau** Christvesper mit Krippenspiel und  
Chor, Pfr. Kottmeier

**17:00 Uhr Crostau** Christvesper mit Krippenspiel,  
Kurrende, Posaunenchor  
Pfr. i. R. Greifenberg

**22:00 Uhr Schirgiswalde** Christnachtfeier, Pfr. Kottmeier

**Die Bedingungen für Gottesdienste am Heilig Abend können sich Corona-bedingt ändern.**

Bitte beachten Sie die aktuellen Aushänge und Mitteilungen.

**Freitag, 25. Dezember - 1. Weihnachtstag**

**10:00 Uhr Crostau** Gottesdienst mit Abendmahl, Po-  
saunenchor, Pfr. Kottmeier

**Samstag, 26. Dezember - 2. Weihnachtstag**

**09:00 Uhr Kirschau** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Kottmeier

**10:15 Uhr Crostau** Gottesdienst mit Chor,  
Pfr. Kottmeier

**10:15 Uhr Schirgiswalde** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. i. R. Greifenberg

**Sonntag, 27. Dezember - 1. Sonntag nach Weihnachten**

**10:00 Uhr Crostau** Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. i. R. Greifenberg

**Donnerstag, 31. Dezember - Altjahresabend**

**15:00 Uhr Schirgiswalde** Jahresschlussandacht mit Abend-  
mahl, Pfr. Kottmeier

**16:30 Uhr Kirschau** Jahresschlussandacht mit Abend-  
mahl, Pfr. i. R. Pilz

**17:00 Uhr Crostau** Jahresschlussandacht mit Abend-  
mahl, Pfr. i. R. Greifenberg

**23:00 Uhr Crostau** Silvester-Orgelkonzert

**Freitag, 1. Januar 2021 - Neujahr**

**17:00 Uhr Schirgiswalde** Neujahrsgottesdienst,  
Pfr. Kottmeier

**Samstags, 18:10 Uhr, Sakramentsandacht in Crostau**

**Rentnernachmittag**

Siehe Aushänge!

**Bibelgesprächsabend**

**Mittwoch, 02.12. und 16.12., 19:30 Uhr** mit Pfr. Kottmeier

**St. Antonius Schirgiswalde**

**Freitag, 11.12., 10:15 Uhr** mit Pfr. Kottmeier

**Kirchen-Fußball**

**Findet zurzeit nicht statt!**

**Die Kirchgemeinden wünschen Ihnen allen eine besinnliche  
Weihnachtszeit und ein gesegnetes neues Jahr!**

**Heiliger Abend in Kirschau**

Weihnachten ist auch nicht mehr, was es war.

Aber Weihnachten wird immer sein, was wir daraus machen.

**Und diesmal machen wir es so:**

**15:30 Uhr Christvesper**  
mit Lichtbildern zur Weihnachtsgeschichte  
(Pfr. i. R. Pilz/Kantorin Pötschke)

**17:00 Uhr Christvesper**  
mit einem Krippenspiel  
(Pfr. Kottmeier/Kantorin Pötschke)

Bitte bringen Sie einen Stift mit, füllen Sie eine Adresskarte aus  
(liegt am Platz), vergessen Sie Ihren Mund-Nasenschutz nicht.  
Um den Abstand zu wahren, werden Sie platziert.

*Ihr Kirchenvorstand Kirschau*

**Evangelische Kirchgemeinde  
Großpostwitz**

**Konto der Kirchgemeinde Großpostwitz** bei der Kreisspar-  
kasse Bautzen

IBAN: DE11 8555 0000 1000 0212 34, BIC: SOLADES1BAT

**Öffnungszeiten des Pfarramts in 02692 Großpostwitz,  
Hauptstr. 1**

Dienstag + Donnerstag 10:00 - 12:00  
15:00 - 18:00 Uhr

Tel.: 035938 98237  
Fax.: 035938 98241  
E-Mail: kg.grosspostwitz@evlks.de  
www.kirche-grosspostwitz.de

**Sprechzeit Pfarrer Kästner**

dienstags ab 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Tel.: 035938 98238

E-Mail: christoph.kaestner@kirche-grosspostwitz.de

**GOTTESDIENSTE IN DER GEMEINDE****UNBEDINGT ANMELDEN**

Aufgrund der Beschränkung der Teilnehmerzahl für Gottes-  
dienste müssen sich Besucher für die folgenden Gottesdienste  
anmelden:

<b>13.12., 3. Advent</b>	16:00 Uhr
<b>24.12., Heiligabend</b>	14:00 Uhr
<b>24.12., Heiligabend</b>	16:00 Uhr
<b>24.12., Heiligabend</b>	18:00 Uhr
<b>25.12., erster Feiertag</b>	09:30 Uhr
<b>26.12., zweiter Feiertag</b>	09:30 Uhr
<b>31.12., Jahresschlussgottesdienst</b>	16:00 Uhr

Anmeldeformulare sind im Internet auf der Homepage der  
Kirchgemeinde abrufbar und im Pfarramt erhältlich. Zugang zur

Kirche ist für diese Gottesdienste nur mit einer bestätigten Anmeldung möglich. Sollten im Januar weitere Kontaktbeschränkungen gelten, beachtet die Informationen und Aushänge in den Schaukästen

### Sonntag, 6. Dezember - 2. Advent

09:30 Uhr Posaunenfeierstunde mit anschließender Abendmahlsfeier mit dem Posaunenchor und Gedanken zum Glockenjubiläum  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 13. Dezember - 3. Advent

16:00 Uhr Gottesdienst mit Advents- und Weihnachtsliedern im Kerzenschein  
Dazu müssen sich alle, die kommen wollen, anmelden!  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 20. Dezember - 4. Advent

09:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst im Michael-Frentzel-Haus

### Donnerstag, 24. Dezember - Heiligabend

Dieses Jahr gibt es 3 kurze Andachten mit einem Krippenspiel-film. Dazu müssen sich alle, die kommen wollen, anmelden!

14:00 Uhr 1. Andacht am Heiligabend

Pfarrer: Kästner

16:00 Uhr 2. Andacht am Heiligabend mit dem Posaunenchor

Pfarrer: Kästner

18:00 Uhr 3. Andacht am Heiligabend mit dem Posaunenchor

Pfarrer: Kästner

23:00 Uhr Christnacht in Wilthen gestaltet von der Jungen Gemeinde

### Freitag, 25. Dezember - Christi Geburt

09:30 Uhr Fest- und Predigtgottesdienst in Großpostwitz  
Dazu müssen sich alle, die kommen wollen, anmelden!  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 26. Dezember - Christi Geburt, 2. Feiertag

09:30 Uhr Fest- und Predigtgottesdienst mit dem Posaunenchor  
Dazu müssen sich alle, die kommen wollen, anmelden!  
Pfarrer: Kästner

### Donnerstag, 31. Dezember - Altjahresabend

16:00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit Feier des Heiligen Abendmahls mit dem Posaunenchor  
Dazu müssen sich alle, die kommen wollen, anmelden!  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 3. Januar - 2. So. n. d. Christfest

09:30 Uhr Predigtgottesdienst  
Pfarrer: Kästner

### Mittwoch, 6. Januar - Epiphania

19:00 Uhr Andacht am Dreikönigstag  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 10. Januar - 1. Sonntag n. Epiphania

09:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 17. Januar - 2. Sonntag n. Epiphania

09:30 Uhr Predigtgottesdienst  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 24. Januar - 3. So. n. Epiphania

09:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Segnung zur Diamantenen Hochzeit  
Pfarrer: Kästner

### Sonntag, 31. Januar - Letzter Sonntag nach Epiphania

09:30 Uhr Predigtgottesdienst  
Pfarrer: Kästner

## ABSAGEN

Aufgrund der geltenden Kontaktbeschränkungen können der „Lebendige Adventskalender“, die „Advents- und Weihnachtsfeier für Senioren“, das „Basteln im Advent“ und das „Adventssingen“ der Kinder in den Häusern der älteren Gemeindeglieder dieses Jahr nicht stattfinden.

## WEIHNACHTSKONZERT

### 28. Dezember - Montag - 19:00 Uhr

mit Professor Michael Schütze an der Orgel, und Marcus Kuhn, Trompete, sowie Marie Luise Kahle von der Staatskapelle Dresden, Horn.

### Eintrittskarten:

Vorverkauf 12 Euro, erhältlich am Büchertisch in der Kirche und im Pfarramt

Abendkasse 13 Euro

## Vereine und Verbände



### Sportverein Kirschau

#### Wünsche zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel

**„Menschen, die nicht mit dem Mund,  
sondern auch mit den Augen lächeln,  
zaubern Wärme in unsere Herzen!“**

Und ist diese Erkenntnis nicht gerade jetzt - in dieser Corona-Masken-Zeit - so wichtig? Mögen uns Hoffnung und auch die Fähigkeit zu lächeln nicht abhandenkommen!

Erst, wenn man Gewohntes nicht mehr hat, spürt man, dass es einem fehlt.

Uns, dem SPORTVEREIN KIRSCHAU, fehlen unsere Aktivitäten - sei es beim KEGELN, beim BOGENSPORT, beim DARTS oder auch bei der GYMNASTIK!

Aber da ja die Hoffnung bekanntlich zuletzt stirbt, sind wir zuversichtlich, den unsichtbaren Gegner Corona im neuen Jahr zurückgedrängt zu haben und dann wieder unser sportliches Hobby ausüben zu können!

**Möge also 2021 ein friedliches Jahr mit Gesundheit, fairem Miteinander, Achtsamkeit und Freude im täglichen Leben werden!**

Diese Wünsche - verbunden mit denen für eine trotz aller Widrigkeiten schöne Weihnachtszeit - übermittelt allen Sportfreunden und Sponsoren des Vereins, aber auch den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Schirgiswalde-Kirschau der Präsident des Sportvereins Kirschau

*Hans-Joachim Jenkel*

## Weihnachtsgrüße von der Wassergemeinschaft

Der Vorstand der Wassergemeinschaft Callenberg e. V. wünscht allen seinen Mitgliedern, deren Familien sowie allen Wasserabnehmern, Bürgerinnen und Bürgern unseres Ortsteiles ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 alles Gute und viel Gesundheit.

Der Vorstand der Wassergemeinschaft Callenberg e. V.

*Hellfried Dulig*  
Vorstandsvorsitzender

## Seniorenverein Rodewitz/Spree e. V.

### Weihnachten bei den Großeltern

Heut abend, als wir zu euch gingen,  
da war in der Luft ein leises Klingen,  
da war ein Rauschen, man wußt' nicht woher,  
als ob man in einem Tannenwald wär,  
da huschte vorüber und ging nicht aus  
ein heimliches Leuchten von Haus zu Haus.  
Der Mond kam über die Dächer gesprungen:  
„Wohin noch so spät, ihr kleinen Jungen?  
Ihr müßt ja zu Bett, was fällt euch ein?“  
und lachte uns an mit vollem Schein.



Da lachten wir wieder: „Du alter Klöner,  
heut abend ist alles anders und schöner.  
Und glaubst du's nicht, kannst mit uns gehen,  
da wirst du ein blaues Wunder sehn.“

Da sprang er leuchtend uns voran,  
bei diesem Hause hielt er an.  
Wir gingen hinein mit froher Begier,  
und Klingen und Rauschen und Leuchten ist hier.

(Jakob Loewenberg)

Ein Jahr, in dem alles anders verlief, neigt sich dem Ende entgegen. Wir haben einige wenige Veranstaltungen durchführen können, die immer gut von unseren Vereinsmitgliedern angenommen wurden. Dazu zählte auch unser alljährliches Sommerfest, das dann im August stattfinden konnte. Wir hoffen nun sehr irgendwann im nächsten Jahr das Vereinsleben wieder starten zu können, uns zu treffen und viele schöne Stunden gemeinsam zu verbringen.

Bedanken möchten wir uns bei allen fleißigen Helfern und für die erhaltenen Spenden.

Der Vereinsvorstand wünscht den Rodewitzer Seniorinnen und Senioren eine beschauliche Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest mit den Familien und für das neue Jahr viel Gesundheit und Optimismus.

*Heidi Keller*

## SV „Weiß-Rot Schirgiswalde“

Die Vereinsleitung des SV „Weiß-Rot Schirgiswalde“ e. V. wünscht allen seinen Mitgliedern und Unterstützern, verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für die geleistete Arbeit 2020, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

*Andreas Marschner*  
Vereinsleiter



## Wir gratulieren

### Seniorengedächtnistage

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Dezember 2020 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich. Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.



## Lokale Informationen

### Notdienst der Apotheken im Oberland

Die Dienstbereitschaft gilt jeweils von früh 08:00 Uhr bis abends 21:00 Uhr; von abends 21:00 Uhr bis zum nächsten Tag früh 08:00 Uhr übernimmt die diensthabende Apotheke in Bautzen die Bereitschaft.

#### Apothekennotdienst - Dezember

07./13./19./24./31.12.2020	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
08./14./20./26.12.2020 und 02.01.2021	Marien-Apotheke Schirgiswalde
09./15./21./27.12.2020 und 04.01.2021	Linden-Apotheke Sohland
04./10./16./22./28.12.2020 und 08.01.2021	Scarabäus-Apotheke Kirschau
05./11./17./23./29.12.2020 und 09.01.2021	Neue Apotheke Wilthen
06./12./18./25./30.12.2020	Kreuz-Apotheke Cunewalde

### Notrufnummern

Feuerwehr/ Rettungsdienst/Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
<b>Friedensrichterin der Stadt Schirgiswalde-Kirschau</b>	
Frau Dittrich	0162 974 6345

# Umwelt

## Entsorgungstermine Dezember

### Tour 1 - OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Geb, Wurbis

Restmüllentsorgung:	15.12. u. 29.12.2020
Bioabfallentsorgung:	15.12. u. 29.12.2020
Gelbe Tonne:	16.12. u. 31.12.2020
Blaue Tonne:	21.12.2020

### Tour 2 - OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung	03.12. u. 17.12. u. 31.12.2020
Bioabfallentsorgung:	03.12. u. 17.12. u. 31.12.2020
Gelbe Tonne:	14.12. u. 29.12.2020
Blaue Tonne:	21.12.2020

### Tour 3 - OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung:	14.12. u. 28.12.2020
Bioabfallentsorgung:	14.12. u. 28.12.2020
Gelbe Tonne:	15.12. u. 30.12.2020
Blaue Tonne:	21.12.2020

### Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2020.

# Sonstiges

## Heizspiegel 2020 veröffentlicht

Das Bundesumweltministerium hat den sogenannten „Heizspiegel“ für das Jahr 2020 veröffentlicht. Dieser wurde gemeinsam von der co2online gGmbH, dem Deutschen Mieterbund e. V. und dem Verband kommunaler Unternehmen e. V. erarbeitet. Mit dem Heizspiegel können Mieter und Gebäudeeigentümer ihren Heizenergieverbrauch bewerten und erhalten Tipps für klimafreundliches, effizientes Heizen. Über 147.000 Gebäudedaten zentral beheizter Wohngebäude in ganz Deutschland wurden dafür in Bezug auf das Jahr 2019 ausgewertet.

Im Ergebnis zeigt sich, dass Heizen mit Öl erneut teurer geworden ist. Auch die Kosten für das Heizen mit Erdgas, Fernwärme und Wärmepumpe sind gestiegen. Erstmals wurde im Heizspiegel 2020 auch das Heizen mit Holzpellets aufgenommen. Hier sind die durchschnittlichen Heizkosten vergleichsweise gering. Einer der wichtigsten Faktoren beim Heizenergieverbrauch ist der energetische Gebäudezustand. Bewohner einer 70 m<sup>2</sup>-Wohnung in einem Mehrfamilienhaus mit gutem energetischem Standard zahlten 2019 im Schnitt 485 € für das Heizen mit Erdgas. Bewohner einer vergleichbaren Wohnung mit schlechtem energetischem Zustand zahlten im Mittel hingegen rund 1.030 €. Für eine Bewertung Ihrer Heizkosten und weitere Informationen zum Heizspiegel empfehlen wir die Webseite [www.heizspiegel.de](http://www.heizspiegel.de). Bei Fragen rund um das Thema Energie können Sie außerdem gern Kontakt mit der Energieagentur aufnehmen.

### Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen im TGZ Bautzen  
Preuschwitzer Straße 20  
02625 Bautzen



Telefon: 03591 380 2100

Telefax: 03591 380 2021

E-Mail: [energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de](mailto:energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de)

— Anzeige(n) —